



**B'EY TI QOON
K'ATZ U
TIIXH**



©1998 ta'n u Ro's Goodman. U valz'ib'ale' ta'n u Edwin B. Wallace. Meryl Esenwein, u valz'ib'ale' uve' lib'aj tu u'uje' 10, 12, 14, 16, 27, 29, 41, 42, 44, 46, 47 and 48. Q'ajsal tetz tu kuyolb'al: Andrés Velasco Brito.

**A' U KUB'AAL TIIXHE' B'ANOL TETZ U VATZ 1
TX'AVA'E TUK' UNQ'A TXOKOPE' UVE' ISLE'LE**

**"Tan b'axaj yol kat icheesa u Tiixhe' u almika'e'
tuk' u tx'ava'e'."**

—Genesis 1:1

**"Tan a' kuxh u Tiixhe' cheesan tetz unq'a vee'
skajayil uva' at vatz u tx'ava'e'." —Koloseses 1:16**

**"Achveb'al chit u Kub'aal Tiixhe' tan kat icheesa
Aak u almikae'. As tetz u Kub'aal Tiixhe' u almika'e',
as kat taq'lu kan Aak u tx'ava'e' te u me'al ik'aol u
naje'."**

—Salmo 115:15, 16

Tan b'a'nik chit u tx'ava'e' tul uva' kat taq' ok Aak te u
naje'. Sik'le u tal u'uja' as la ootzi kam uva' ib'ana.

TIIXHE' KAT CHEESAN O'



**“Ech tal u Tiixh ile': ‘Kub'an u naje' uva' ech naje'
eche' o', asoj ech naje' eche' o' as naje' la ilon u
vatz tx'ava'e' skajayil,’ ti'k u Tiixhe’.” —Genesis 1:26**

TUL KAT CHEESAL U NAJE' AS UMA'L U 3 ISLICH AAMA KAT IB'AN U KUB'AAL TIIXHE'

"Kat Icheesa u Tlixhe' u naje' ta'n u pojoe' uve' at tu u tx'ava'e', as Ixulli ok Aak ixev uva' la aq'on Itilchajil naj. As ok ve't naj s islich aamail."*

—Genesis 2:7

"Tal ve't u Kub'aal Tiixhe': 'Ye' b'a'n asoj la kuxh atin u naje sijunal pet la uncheesa uma'l u lochol tetz naj,' ti'k u Tiixhe'. As kat toksa ve't u Kub'aal Tiixhe' uma'l u nimla vata'm ti vatz u Adane' tul uva' vatik ve't naj teesa ve't Aak uma'l vimelek' naj as ijup kan Aak vichi'ol naj. As vimelek' naj uva' kat teesa u Kub'aale', kat ib'ensa ve't Aak uma'l u ixoj sta'n, as taq' ok Aak Ixoj te u Adane'."

—Genesis 2:18, 21, 22

***S islich aamail as a' nitok kat uva' la chit atin o' tu umaj atim-b'al ti ib'ene.**

KAT IPAASA VE'T U ADANE' TZII VATZ U TIIXHE' TUK' U EVAE'



Ye' la uchi uva' la kunima viyol u Tx'il'a Naje'.

“Kat teq'o ve't u Kub'aal Jehovahe' u naje' as kat b'ex taq' ve't kan Aak naj tu uma'l u atimb'al uva' Eden, ti' uva' la taq'omva naj u tx'ava'e' as la ixee naj. Ech tal u Kub'aal ile' te u naje': ‘La echb'u unq'a ivatz unq'a tze'e' sakajayil, pet ech koj u tze'e' uva' tetz u va'lexhe' as ye' la uch echb'uta' tan asoj la echb'u as la chit kam axhe',’ ti'k u Tiixhe .” —Genesis 2:15-17

U TX'I'LA TXOOE', AS A' U TX'I'LA NAJE', NAJE' KAT OKSAN IXO'L U NAJE' TUK' U TIIXHE' TA'N UMA'L U CHULIYOL.

“Ech tal u Tx'i'la Naj ile' te u ixoje': ‘Ye'l axhe' la kam axh,’ ti'k u Tx'i'la Naje'. Tul til ixoj uva' achveb'al chit tilon u vatz tze'e' as achab' chit techb'ule' as a' tze' uva' la aq'on u tzumb'ale', techb'u ve't ixoj as taq' ve't ok ixoj te vitzumele', techb'u ve't naj vivatz u tze'e'.” —Genesis 3:4, 6

6

U ADANE' TUK' U EVAE' JIT ATIN VE'T CHA'MA TU U ATIMB'ALE' UVA' EDEN



**“Teesa ve't el tzan u Kub'aale' cha'ma tu u Eden, ti
uva' la taq'omva cha'ma u tx'ava'e' uva' kat aq'pu te
cha'ma, kat ik'ujb'a ve't Aak uma'l u aanjel, tuk' uma'l u
ch'ich' uva' ni toypu xamal sti' ti' uva' la ikol u aanjele'
u tze'e' uve' ni aq'on u kutiichajil.”** —Genesis 3:23, 24

TU U Q'II E' UVE' SPAAVIN U ADANE' TUK' U EVAE' AS TXUMLEB'AL CHIT IB'ANA TI' UNQ'A UXHCHILE' VATZ U TX'AVA'E'

7



**“Kat ok ve't u paave' vatz u tx'ava'e' ta'n uma'l u naj as ti'
u paave uve' iban naj as ul ve't u kamchile', as kat oon ve't
u kamchile' ti' unq'a uxhchile' skajayil.”** –Romanos 5:12

La q'ulsa u vila' sukuk'u'l

**Kajayil chit unq'a uxhchile' kat itz'eb' tu u paave' as tuk nal
chit kamoj tu uma'l u q'ii tan a' u paave' kat eq'on tzan u
kamchile'. (Sik'le u Romanos 5:12.)**

8 UVE' KAT IB'AN UTIIXHE' TAN KAT ICHAJ TZAN AAK UNCH'I'TIL VIK'AOLE', TI UL TEESAT O' VATZ U PAAVE'



Tul uva' kat ul xo'l u tename' as
Vik'aol u Tiixhe' kat itzeb'i eche'
umaj vatz tx'ava'illa ne' tul kat uli.

**"Tan kam chit b'an ta'n u Tiixhe' as eq'omalik ta'n u
Jesukristoe' tul kat uli."**

**"La til ve't ixoj uma'l u
ne' ta'n viyak'il u Tiixhla
Espiritu'. Tul la itz'eb'i
as Jesus ib'ii u ne'e' la
ab'ane', tan a'e' la q'alpun
unq'a tename' vatz
vipaave'."**

—Mateo 1:21

**"Tan kam chit b'an ta'n u Tiixhe' as eq'omalik ta'n u
Jesukristoe' tul kat uli."**

—Kolosenses 2:9

U JESUSE' AS TIIXH AAKE' ECH TILONE' ECHE' UMA'L U XAOL

9

**“As b'axaj yol atik chit u Jesuse', as Tiiixhe' u Jesuse'
tan echenik Aak k'atz u Tiiixhe' as u Tiiixhe' kat ib'ensa
tib' eche uma'l u naj, as kat atin sukuxol.” –Xhun 1:1, 14**

**“Tan tuk ib'an ve't uva' kat tal kan u Kub'oq'ole' te
unq'a paxsan tetz viyole' uva' na'ytzan, ech ile': La je'
ventasyon ti' uma'l u q'opo ixoj ta'n u Tiiixhe', as la itz'eb'
ve't uma'l u ne'. Emanuel ib'ii u ne'e' la ib'ane'. A' Isuchil
u yole' Emanuel: At u Tiiixhe' skuk'atz.” –Mateo 1:22, 23**

**“Tan la itzeb' uma'l u ne' as la aq'pu ve't u ne'e' sqej,
as a' u ne'e' uva' la ok ve't sb'aalil u tx'ava'e', ech ve't
ib'ii ile' Achveb'al vib'lie', chusul q'etz, Tiiixh uva' ye'xhb'il
la oleb' sti' as ya'san tetz ch'a'oj.” –Isaias 9:6**

A' U JESUSE' UVA' JIK CHIT KAT ICHOO AAK U KUPAAVE'

“...Tan ye' tootza Aak u paave'....” –2 Korinto 5:21

“As ye'l Aak kat paavini....” –1 Pedro 2:22



As ye'l chit umaj b'a'n uva' kat ib'an u naje' uva' la sotz ipaav naj st'i'.

**“Tan vikajal unq'a vaakaxhe' tuk'
unq'a ikajal unq'a mam kaneero'e'
as ye' kat oleb'i ti' isojsal u
kupaave'.”** –Hebreos 10:4

Tan a' u Jesuse' vikaneero' u Tiixhe'.
**“Il vikaneero' u Kub'aal Tiixh ile' uva' ni eesan vipaav
u tename' skajayil.”** –Xhun 1:29

KAT TAQ' TIB' U JESUSE' KAMOJ TI' ISOTZ KUPAAV

11

Kat lavuxhil je' u Jesuse' vatz u tze' kuruse' ti' uva' kat ch'o'n taama u tename' sti'. Tiixh chite' alol tetz uva' la kam u Jesuse'. Aak chite' kat sa'on uva' kat kam Aak ti' isojsat Aak umpaav tuk' vapaave'.

Ech kat tal u Jesus ile', "Ye'xheb'il la eesan vuntlichajile', tan an chit ine' ni oksan. At unyak'il ti' vaq'at vib' kamoj, as at unyak'il ti' uva' la ul vaama umpjtej...." —Xhun 10:18

**A'VIKAJAL VIKANEERO' U KUB'AAL TIIXHE' KAT
EESAN EL TZAN O'TU U PAAVE'**

"Tul kat eesal el tzan axh tu u paave' as jit tuk' umaj puaj pet tuk' vikajal u Jesukristo eche' uma'l u tal Kaneero uva' ye'l umaj va'lexh at sti'." —1 Pedro 1:18,19

AS YE'L UMA'TOJ AQ'ON LA KUB'ANE' UVA' LASOTZSAN KUPAAV
"... Kat taq' tzan u Kub'aal Tiixhe' vib'a'nile' sqi' tan umpa-jul kuxh kat taq' tib' u Jesuse' sqi' ti' ib'ene'." —Hebreos 10:10

**12 “Tul uva' b'a'n ve't o' vatz u Kub'aal Tilxhe' as kat el
ve't o' vatz vitx'i'titzi'l u Tilxhe’.”**

–Romanos 5:9

**“La ulsa in sak'ul tul uva'
la ul axh tu vab'ekb'al.”**

–Lukas 23:42

U elq'oma'
inima naj
u Jesuse'
as sotz
ipaav naj.



**“Tuk val see
uva' cheel
tuk atinoj
axh tu u
b'a'nla
atimb'ale.”**

–Lukas 23:43



**“As tul uva' o' aa paav as o'ik paasan tzii vatz u Tilxhe' as
kat kam u Jesuse' sqi'.”**

–Romanos 5:8

Pet ech koj
u elq'oma'
tan jit
inima naj u
Jesuse' as
ye' ipaav
naj kat
sotzi.

JANK'AL UNQ'A UXHCHILE' UVE' LA 13 NIMAN VIK'AOL UTIIIXHE' AS AT ITIICHAJIL

**“Tan kat itxum u Tiixhe’ ivatz unq'a uxhchile' uve'
at vatz u tx'ava'e', esti'e' kat taq' u Tiixhe'
unch'i'til Vik'aole', aq'al uva' ab'il la
niman u Jesuse' as ye'xhkam la
kami pet at itiichajil uva' ye'l iyateb'al.”**

–Xhun 3:16

**“Tan a' u Kub'aal Tiixhe' kat eesan o' vatz viyak'il u q'ej
toktoe', as kat toksa ve't ok o' u Tiixhe' k'atz Vik'aole' uva'
xo'n chit te Aak, as a' Vik'aole' kat eesan o' vatz u kaxk'oe'*,
as kat Isojsal u kupaave' ta'n vikajale'.” –Kolosenses 1:13,14**

*Uve' kat eesan o' vatz u k'axk'oe' ch'o' sti' as a' ni tok kat uva'
kat iloq' ve't o' u Tiixhe' ti ka'paj.

“KAT ULYU TAAMA U JESUSE”



**“Ech kat tal ve't unq'a
aanjel ile' te unq'a
ixoje': ‘Ye' xo'v ex, tan
otzimal sva'n uva' ne
chuk u Jesuse' uva' kat
kam vatz u kuruse',
ye'xh kam at tzitza', tan
kat ulyu taama, eche'
uva' kat tal kan. Si'u
etiltaj uve' kat mujlu kat
u Jesuse’.”**

—Mateo 28:5, 6

KAT TXAKPU U JESUSE' XO'L UNQ'A KAMNAJE' 15

“Ine' uve' isle'l ve't in ti' ib'ene'. As eyen ve't u laavee' tun q'ab' uve' la b'en kat unq'a kamnaje'.” –Apokalipsis 1:18

“Tan il in isle'l in, la chit iseib' ex sunk'atz.” –Xhun 14:19

Ye'l o' la xo'v ve't o' vatz u kamchile'. Tan kat oleb'yu ve't u Jesuse' ti' u kamchile', as a' echen kat u laavee' tiq'ab' u Jesuse'.

“Asoj jatu la xo'v ve't in, la unk'ujb'a unk'ul ti u Tiixhe'.”
–Salmo 56:3

LA TEESA AXH U JESUSE' VATZ U KAMCHILE', NI JAJ U JESUSE' B'A'NIL TE U KUB'AAL TIIXHE' SEE'

**“Tan eche' u Jesuse' as ye'l ve't Aak la kami tl' ib'ene', as ech la ib'an ve't unq'a uxhchile' uve' la ok k'atz u Tiixhe'
ta'n u Jesuse', as la ijaj ve't u Jesuse' b'a'nil te u Tiixhe' ti
unq'a uxhchile' uve' la niman Aak.”** –Hebreos 7:24,

AXH TUK' IN AT KUTIICHAJIL UVA' YE'L IYA'TEB'AL



¿Ab'iste u b'eye' eq'omal ve't a'n?

Tan a' u Jesuse' ta' u B'EYE' uva' la aq'on u KUTIICHAJILE' uva' ye'l iya'teb'al k'atz u Tiixhe'.

Tan u Tx'i'la Naje' u b'eye' uve' tetz u KAMCHILE' uve' ye'l iya'teb'al.

Eche' u tal xaaka', tan ni txaa ve't naj uma'l u b'ey uva' la aq'on itiichajil naj uva' ye'l iya'teb'al.

¿AB'ISTE B'EY Q'IL LA EQ'O?

17

“Chuka ab'il uve' la anima....” –Josue 24:15

**“Oj uve' la achuke' uve' la aq'on, a tiichajil aq'al
uva' la iseb' axh tuk' unq'a aviale'.”**

–Deuteronomio 30:19

**A' U JESUSE' U B'EYE' UVE' ECHEN KAT U
KUTIICHAJILE' UVE' YE'L IYA'TEB'AL**

**“Ye'l uma'toj uxhchil la q'alpun o' vatz u tx'ava'e',
as ye'l uma'toj b'ii ati uva' la sojsan ipaav u naje'
vatz u almika'e'.”** –Hechos 4:12

**“Tan ine' in Veb'aale' as ye'l uma'toj uxhchil ati
uva' la sojsan ipaav u naje'.”** –Isaias 43:11

**18 ¿KAM Q'II UVE' A' U JESUSE' LA
KUCHUKE' ASOJ NU KUSA' UVA' AT
KUTIICHAJIL UVA' YE'L IYATEB'AL?**

1. A' u Jesuse' uve' kat ulli.

“...Kat ul in ti' uva' at etiichajil la
ib'ane' uva' ye'l iya'teb'al....”

—Xhun 10:10



**2. A' u Jesuse' uva' kat xo'nin o' as kat
kam Aak sqi'.**

“...Kat taq' tib' u Jesuse' kamoj ti u
kupaave'.”

—Galatas 2:20

Kat ib'ensa tib' u Jesuse' najil, as
atik ichib'il Aak tuk' ib'ajil Aak eche' u

**q'etze' "... kat te'pisa u Jesus vib'aal u kamchile', 19
tul uva' kat kam Aak. Kat teesa u Jesuse' unq'a
uxhchile' skajayil uve' nik niman u Tx'i'la Naje' tan
xo'val u kamchile'."**

–Hebreos 2:14,15

**3. A' kuxh vikajal u Jesuse' la eesan o' vatz u
paave'.**

**"As an chit vikajale' la choon u kupaave' la
isojsaj ipaav unq'a uxhchile'."**

–Levitiko 17:11

**"A' vikajal u Jesuse', Vik'aol u Tiixhe', la eesan u
kupaave'."**

–1 Xhun 1:17

"A' u Jesuse' kat eesan u paave' ta'n vikajale'."

–Kolosenses 1:14



4. A' u Jesuse' uve' kat txakpu xo'l unq'a kamnaje'.

“Ootzimal sqa'n uva' tul kat ul taama u Jesuse' xo'l unq'a kamnaje', as ye'l ve't Aak la kam ve'te'. Ye'l ve't iyak'il u kamchile' ti' Aak la ib'ane’.” –Romanos 6:9

“Ti' u tename kat kam kat u Jesuse' aq'al uva' jank'al unq'a uxhchile' uva' isle'le as jit ve't isle'l sijunal, pet isle'l ve'te' ti u Jesuse' uva' kat kami as kat ul taama ika'paj.” –2 Korinto 5:15

Ech tal u Jesus ile': “**Tan isle'l in, as la iseb' ex umpajtej?**”

–Xhun 14:19

**5. La chit atine' Vitiixhla Espíritu u Jesuse' tu 21
u qaanxelale'. Aq'al uva' la txakpu ve't o' xo'l unq'a
kamnaje' ti qok ve't tu kutilchajile' uva' ye'l ve't
iya'teb'al.**

**"Echen u Jesuse' tu u qaanxelal, as a' kuxh nu kutx'eb'e'
uva' la oon o' tu almika"** –Kolosenses 1:27

**"Asoj at Viespiritu u Tiihxhe' tu u aanxelale' uva' kat uisan
taama u Jesuse' xo'l unq'a kamnaje, as an chite' la aq'on
vatichajile' as ak'nal ve't vachi'ole' la ib'an sta'n, tan ate' tu
aanxelal."** –Romanos 8:11

OKSA TAVI' UVA' AT VIESPIRITU U JESUSE' TU U AANXELALE'

**"Asoj at umaj uxhchil uva' ye'l Viespiritu u Jesuse' tu u
taanxelale', as jit echene' b'aj k'atz u Jesuse'."**

–Romanos 8:9

22 KAM LA OL'B'E ALEJAT VATIICHAJILE' UVA' YE'L IYA'TEB'AL

Xekeb'eh ti' u
u'uja' techanal
la oon axh tu u
vinaj kava'l
ixaj.



**"Eche' uma'l u tal
xaak tan a' ni
texhlal kat naj
ti'uve' ni b'an naj."**

—Proverbios 20:1

Ootzimal sva'n uva' xo'n in te u Jesuse' tan ech ni tal Viyo
u Tiixhe' svej.

"As imolo ve't u Jesuse' unq'a talintxa'e' as ech tal ile': Echajputa ok tzan unq'a talaj intxa'e' sunk'atz, as ye' kuxh emaj, ivatz chintxa'. Tan tul la ok ve't in ijlenaalil ti' unq'a tename' ta'n u Tilixhe', as a' chintxa'e' la ok sunk'atz."

—Lukas 18:16

"As echat chit ni b'an Veb'aale' uve' at tu almika', tan ye' ni sa' Aak uva' la tz'ejxik kan umaj unq'a tal tz'upe'."

—Mateo 18:14

Ye' kuxh okeb'al sti' kam b'an a'n as moj katil at kat axh tan xo'n axh te u Jesuse' as kat kam Aak see', as ni sa' Aak uva' la axooni Aak as la ak'uche' uva' xo'n u Jesuse' see' as nima kam uve' ti tal Aak.

"Asoj na sa' in, as kol vuntzaq'ite' skajayil."

—Xhun 14:15

KAM LA OL'B'E A JETZ'EN OK K'ATZ U TIIXHE'

1. Oksa tavi' uva' axh aa paav (kat apaasa tzii vatz u Tlixhe').

**“Tan kajayil chit o' kat paavin o', as eesamal el tzan o'
k'atz vib'a'nil u Tlixhe’.”**

–Romanos 3:23

2. Oken k'atz u Tlixhe' ta'n vib'a'nil u Jesukristoe'.

**“Tan uma'l kuxh Tlixh ati, as uma'l kuxh u oksan qetze'
ati ti' qok vatz u Tlixhe' as a' u Jesuse' la oksan o'.”**

–1 Timoteo 2:5

**“Esti'e' ni val see tan la oleb' u Jesuse' ti' isojsal u
kupaave' jank'al o' uva' la jetz'en ok o' k'atz u Tlixhe'.”**

–Hebreos 7:25

**Ech ni tal u Jesus ile': “Ab'il uve' la ul sunk'atz, as eche' la
koj untilu el.”**

–Xhun 6:37

3. K'axa vapaave'.

(U yole' uve' la ak'axa vapaave', as a' ni tokate' uva' la txumun axh ta'n u paave' as la aya'sa u paave'.)

**"As k'axa eb' as nima, aq'al uva'
la sojsal vapaave'."** –Hechos 3:19

**"As sula aama chite' u Jesuse'
ni b'an sqi' as ye' ni sa' Aak uva'
la tz'ejxu umaj o' pet a' ni tal Aak
uva' kajayil o' la kuk'axa qib'."**

–2 Pedro 3:9

4. Al vapaave', te u Jesuse'.

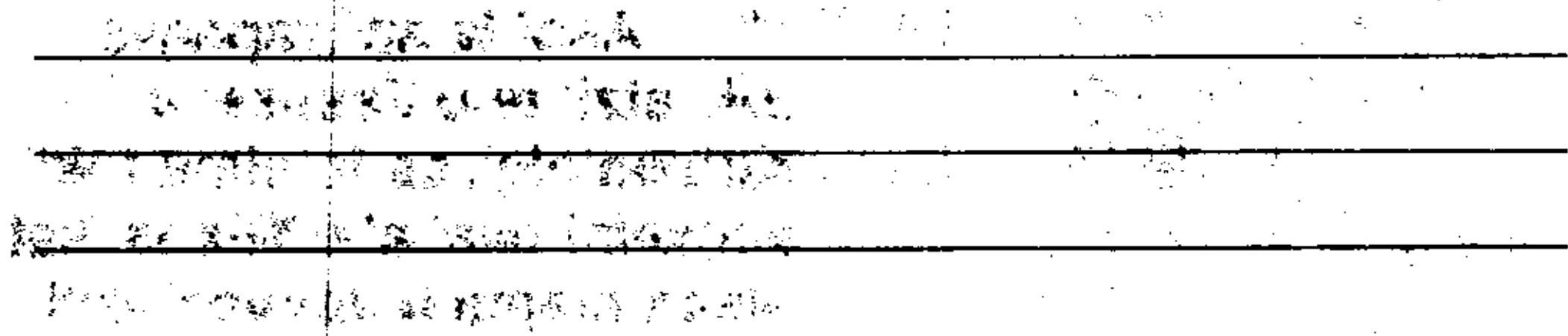
(A' ni tokat u yole' uve' la axoch eeb').



**"Asoj la qal
u kupaave' te
u Jesuse' as
jik chit Aake'
ti isojsal u
kupaave'...."**

–1 Xhun 1:9

26 Tu u tinyaet u vilat as tz'ib'a ku' u Xhun 1:9 uva'
tz'ib'amal kan tu u xaj u u'uje' uva' vinaj o'va'l.



5. Eleb'e kan vapaave'.

(A' ni tokat uva' la asojsa ve't sak'ul.)

**"Ab'il uva' la imuj vipaave' as ye'l u b'a'ne' la tile', pet ech
koj tu uxhchille' uva' la ixoch tib' as la iya'sa u paave' as la
ileje' vib'a'nil u Tlixhe'."** –Proverbios 28:13

"Eesa eb' vatx u va'lexhe'; as a' u b'a'ne' ta ab'ane'...."

–Salmo 37:27



**“Tan oy chite' isojsai
vapaave' ti' kuxh uva' kat
oksa aama ti' u Jesuse'....,
as ib'a'nil kuxh u Tlixhe' as
jit ti' umaj aq'on aq'al uva'
yexheb'il la toksa iq'lli.”**

—Efesos 2:8, 9

6. Nima u Jesuse'.

27

**“... Asoj la aal vapaave'
tuk' atzi' te u Jesuse' u
Kub'oq'ole', as la nima tuk'
aanxelal uva' a' u Tilxhe' kat
ulsan taama u Jesuse' xo'l
unq'a kamnaje', as la sotz
ve't apaav.” —Romanos 10:9**

**“... Nima u Jesuse' uva'
Kub'oq'ol, as la sotz apeav
tuk' unq'a me'al ak'acole'.”**

—Hechos 16:31

28 7. *K'ulo'k u Jesuse' tu u aanxelale'.*

As axh kuxhe' la jajon vavaanxelale' as la molo ok u Jesuse'. Ech ni tal'u Jesus ile',

“... Tan il in ila', txakle'l ve't in tzi' u kab'ale' as nun t'ok ve't ok u tzi' kab'ale'. Ab'il uva' la ab'in u tuul umvi'e' as la ijaj ve't u kab'ale' sumvatz as la ok in tu kab'ale' as la tx'a'n ve't in stuk'.”

—Apokalipsis 3:20

“As jank'al unq'a uxhchile' uve' kat k'ulun as. kat inima Vib'iie', as kat aq'pu ve't iyak'il ti' tok smé'al ik'aol u Tiiixhe'?”

—Xhun 1:12



Asoj ye' atixoj anach Tiixh as na sa' uva' la lochpu axh as la
uch a txakonsat u nachb'al Tiixh ila':

B'a'nla Kub'oq'ol Jesus,

**Ta'ntiixh see uva' kat kam axh vatz u
kuruse' ti' asojsat vumpaave' as nun
k'axa unq'a va'lexhe' skajayil uve' kat
umb'an savatz. As la unjaj b'a'nil see
uva' la ok axh tu u vaanxelale' as la
atin axh ti' ib'ene' As la ok vaama se'
uva' la ajosq'i u vaanxelale'. As la
voksa vib' taq'ab' tan axhe' u sojsan
tetz umpaav as axh umb'oq'ol.**

**As tuk' Vib'li u Jesuse' nun jaj see,
Amen.**



30 ASOJ AT U JESUSE' TU U AANXELALE', AS SOTZNAL VE'TE' VAPAAVE'

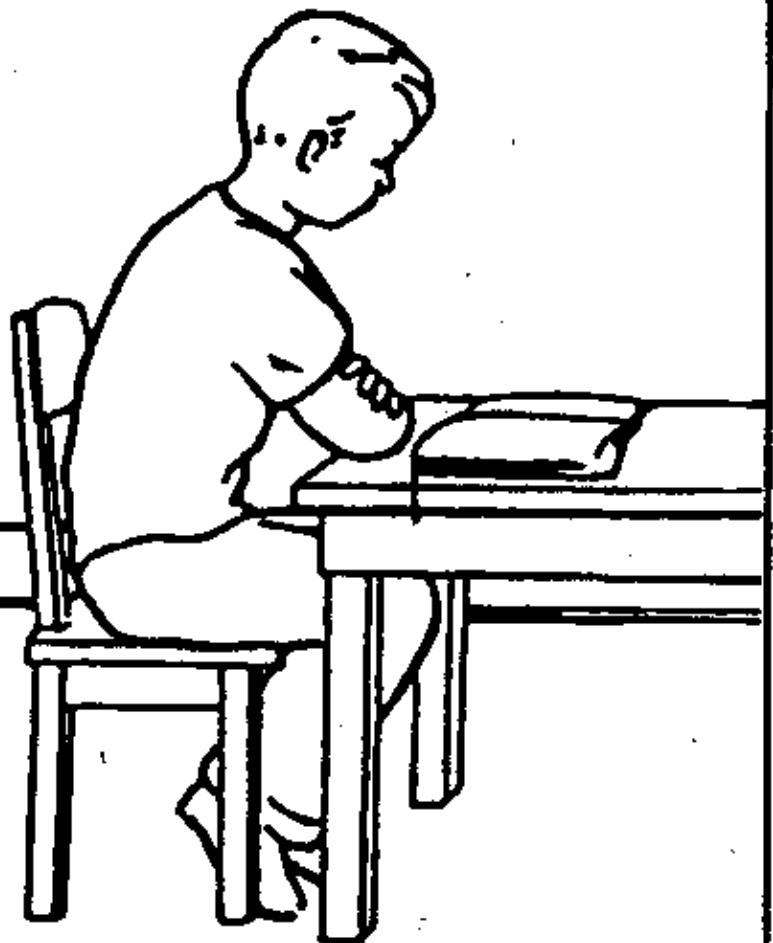
**“...A' u Tiixhe' ni aq'on u kutiichajile' uva' ye'l iya'teb'al, as
a' echen kat u kutiichajile' k'atz Vik'aole'. Ab'il uva' kat k'ulun
Vik'aole', at itiichajil uva' ye'l iya'teb'al....”** –1 Xhun 5:11,12

**“Ab'il uva' la ab'in vunyole', as la inima ab'il uva' kat
chajon tzan in...as kat palyu ve't tu u kamchile' ti toon tu
vitiichajile'.”** –Xhun 5:24

Tul uva' la kam vachi'ole', as a' la atin kat ve't axh k'atz u Tiixhe'
(2 Korinto 5:8). “...Tul echen u Jesuse' tu u q'aanxelale' a'
kutxeb'o'm ti toksal kuq'ii.” (Kolosenses 1:27)

Asoj la anima uva' kat isojsal u Jesuse' vapaave' as cheel a' ve't
u Jesuse' Ab'oq'ol sojsan tetz apaav, as tz'ib'a vab'iie' cheel tu u
tachb'al ich'a':

KAM LA OLB'E AXEKEB'TI' U JESUSE' 31



Jun q'ií la asik'le u Viyol u Tiixhe' as la akol tu u 'aanxelale', la aq' kan tavi' ab'iste u yole' uve' la lochon axh. (Tan nimal unq'a yole' tz'ib'amal tu u tal u'uja'.)

"Tan kajayil chit u yole' uve' tz'ib'amal kan tu u Viyol u Tiixhe' as a' u Tiixhe' alol tetz, as ni txakone' ti' kuchuspe' ti' ib'eyal sq'ej ti' ijikb'at o' ti' uva' la kub'an u jikla txumb'ale'." –2 Timoteo 3:16

YOLON TUK' U JESUSE', TUL' UVA' LA ANACH TIIXH, KAM KUXH ORAIL

Aq' ta'ntiixh te u Jesuse' ti' unq'a vee' skajayil uve' kat apaleb'la' oksa iq'lli ti uve' kat ib'anlu see ti uva' kat ikol Aak u aanxelale'. Jaj te Aak kam uva' la asa'. Nach Tiixh tuk' vib'ii u Jesuse'.

“...Asoj la kujaj umaj kam te Aak uva' la ik'ul tib' tuk' vitxumb'ale', as la tab'i Aake' u kuyole'.”

–1 Xhun 5:14

“...As kajayil chit uve' la ajaj te u Kub'aale' tuk' vumb'ilie', as la taq' Aake' see.”

–Xhun 16:23

“...La inach tib' Tiixh seti'aj....”

–Santiago 5:16

“...La enach Tiixh ti' unq'a uxhchile' uve' ni elq'an ex-tuk' unq'a uxhchile' uve' ni tilun ex.”

–Mateo 5:44



U NACHB'ALTIIIXH UVA' KAT ICHUS KAN U JEGUSE' TE UNQ'A ICHUSU'ME'

33

(Vichusu'm u Jesuse' as a'u bixchile' uve' xekel sti'.)

Kat ichus u Jesuse' unq'a ichusu'me' ti inachat Tiixh ech ile':

"...Kub'aal Tiixh, echen axhe' tu almika'. Tiixhla b'ii chite' vab'lie'. Uloj u eejlenaalil vatz u tx'ava'e', as loch o' ti' kub'anat vatz u tx'ava'e' kam uve' ni tal aama, eche' uve' ni blan tu u almika'e'. Aaq' tzan vas qechb'ub'ale' cheel uve' ni txakon sqi' jun q'ii, as so|sa kupaave' Pap tij' u va'lexhe' uve' kat kub'an savatz, eche' uve' nu kub'ane', tan nu kusojsa ipaav u kumoole', uve' ni paavin sukuvatz. Achajpu'k kan o' Pap vatz u va'lexhe' pet eesa el o'. Tan axhe' Pap u Qijlenaale', as eetze' u yak'ile' skajayil, as ta'n axh la oksal aq'li sb'enameen ti' ib'ene'. Amen."

—Mateo 6:9-13

As u nachb'al Tiixha' as la aaq' kan tav'. As la chuspü sb'enamen xo'l unq'a niman tetz u Jesuse' as atje'tuul evi' tubuva'la etale'.

**U LAVAL VITZAQ'IT U TIIXHE'
NI CHUS O'TI' UVA' KAM
QATINE' LA IB'AN VATZ U TX'AVA'E'**

(Exodo 20)

U ka/jva' i u tzaq'il it lla' ni chus o' ti' kuxo' nit u Tiixhe'.

1. "Achukak umaj atilxh uva' jit Tlixh sumvatz."
2. "Ab'anak umaj vatzib'al uva' eche'..., as ku'ik axh qaaloj svatz as axo'nik umat'oj tiixh."
3. "As ye'llinik kuxh itxa'k vib'il u Kub'aal Tiixhe' uve' Jehova setej."
4. "As la ulsa u xeem q'ilie' sak'u'l ti' uva' la aq' te u Kub'aale'."

Ech koj vaajit vimoxtel u tzaq'ite' tan a' ni tale' uva' kam Ixo' nit tib' unq'a uxhchile' svatza j.

5. "Xo'noj vab'aale' see xo'noj vatxutxe' see?"
6. "Yatz'onik axh."
7. "Achukak exoj."
(A chukak exoj a' ni tok kat uva' la ichuk u naje' uma't ixoj tul u at tixqel naj.)
8. "Elq'ik axh."
9. "Aalak umaj chuliyol ti' ayansat umaj uxhchil."
10. "Aachvak umaj u tetz unq'a uxhchile'."

ASOJ NIMAN YOL O' VATZ U TIIXHE' AS LA ITZAQ'B'E O' KAM UVE' LA KUJAJTE AAK

"As kam chit uve' la kujaj te u Tiixhe' as la taq' Aake' sqej, tan ti' uva' nu kukol vitzaq'it Aake', as nu kub'ane' kam uve' b'a'n te Aak."

36 KA'VA'L VITZAQ'ITE' UVE' NIM IYOLB'ELE'

La kuxo'ni u Tiixhe'

**1. "Ech kat tal u Jesus ile': 'Xo'noj chit u Tiixhe'
Vab'oq'ole' see, tuk' chit aanxelal, as aya'loj chit ak'ul as
tuk' chit atxumb'al la axo'ni u Tiixhe'. As a' u b'axaj
tzq'ite' uve' nim talche'."**

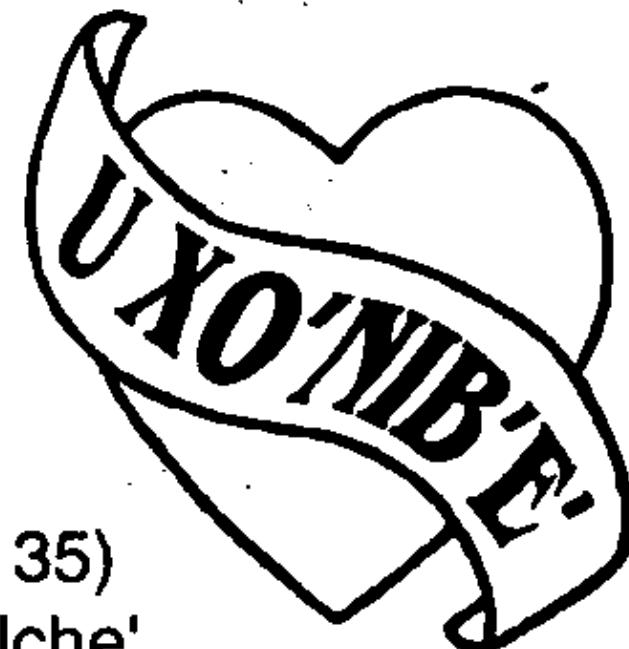
—Mateo 22:37, 38

La kuxo'ni qib'

**2. "As vika'v u tzaq'ita' echat kuxh
tuk' uva' b'axaj: Xo'noj vamoole' see,
eche' uve' nab'an je' see."**

—Mateo 22:39

Kajayil chit laval vitzaq'it u Tiixhe' (34 tuk' u 35)
uve' at tu ka'va'l vitzaq'it u Tiixhe' uve' nim talche'.



U XO'NIB'E' AS NIM TALCHE' TI' KA'T UNQ'A YOLE'

37

Uma'l u nimla yol uva' nim talche' uva' tz'ib'amal kan

(1 Korinto 13:1-7,13)

**1 Tan k'uxh la untx'ol viyolb'al unq'a uxhchile' skajayil, as k'uxh
la untx'ol viyolb'al unq'a aanjele', as tul ye' la untxum ve't ivatz
vunmoole', as ¿kam chaj la itx'ole'? Tan ech kuxh ine' b'aj eche'
umaj ch'ich' uva' la kuxh ch'enenani. 2 As k'uxh la untx'ol
unq'ajsat unq'a yole' te vunmoole' uve' ni tal u Kub'aal Tiixhe',
as k'uxh la pal in tu vitxumb'al u Kub'aal Tiixhe' uve' mujelik ta'n
Aake' na'ytzan, as k'uxh kam kuxh ootziimal sva'n, as k'uxh kat
unk'ujb'a' ve't unk'u'l ti' u Kub'aal Tiixhe' aq'al uva' la untx'ol
unq'ajsat b'en umaj vitz ti' ib'en tu uma't atimb'al, as tul ye' nun
txum ve't ivatz unmool, as ye'l kuxh itxa'ke' b'aj uve' nun b'ane'.
3 As k'uxh la voya ve't unq'a vetze' skajayil te unq'a me'b'a'e', as
k'uxh la vaq' vas unchi'ole' tz'e'saloj, tul ye'l unq'a unmoole' nun
txum ve't ivatz, as ye'l itxa'ke' uve' nun b'ane'. 4 Tan asoj la**

38 kuxo'ni ve't u kumooke' as la kukuye' unq'a k'axk'oe',
la kub'an b'a'nile' te unq'a kumooke', ye' la ch'o'n qaamae'
ti' u kumooke', ye' la kuje'sa ve't qib' vatz kumool, ye' la ui
ve't kuvi' ti' kumool,⁵sula aama o' la ib'an vatz kumool, ye'l
o' uva' jak' kuxh koj o' la ib'ane', ye' la qaq' tokeb'al u
tx'i'tzi'le' ti' u kumooke' tu u qaanxelale',⁶ ye'l o' la txuq'txun
o' ti' vipaav umaj kumool, pet a' la txuq'txum kat o' ti' u jikla
yole'.⁷ As k'uxh kam kuxh k'axk'o la ku'paleb'e as la kukuye',
as la kuk'ujb'a kuk'u'l ti' u kumooke', as at kutx'eb'o'me' ti' u
Kub'oq'ole' tuk' u kumooke', as ye' la pal kuk'u'l ti' kumooke'.
¹³As oxva'l u txumb'ale' ati uve' ye' la pal iyak'il, a' u viila',
u k'ujleb'al kuk'u'le', tuk' u kutx'eb'o'me' uve' at xe' u
Kub'aal Tiixhe', tuk' uva' la kuxo'ni kumool. As ti' u oxva'l
u yola' as nim talpu uva' la kuxo'ni kumool."

"Asoj ech na b'ane' eche' u Tiixhe', as echen axhe' b'aj
k'atz u Tiixhe', as ate' u Tiixhe' sak'atz." -1 Xuan 4:16

A' NI TAL U JESUSE' UVA' LA AAL VIYOLE' 39 TE UNKA'T UXHCHIL



(la aal Viyol u Tiixhe' tul at axh takab'al, tu chusb'alib', tu tostiixh, as katil kuxhtu')

Ech tal u Jesus ile': "...Kuxh takab'al, xo'l unq'a etz'in atzike', kuxh al stej uva' ye' ko'le' u b'a'nile' uva' kat ib'an u Tiixhe' see, ti' uva' kat itxum Aak avatz."

—Markos 5:19

40 **KAM LA QULB'E QEXHLAT UMA'L U
B'A'NLA ME'AL IK'AOL UTIXHE'**

“Esti'e' uva', ti' vivatze' la etexhla kat.”

—Mateo 7:20

**“Pet ech koj uve' la taq' u Tiixhla Espiritue', tan la kutxum
ivatz kumool, chi' ve't qaama la ib'ane', ye' la kusa' ch'a'oj, sula
aama o' la ib'ane', as ye'l ve't ch'a'oj la ib'ane'.”** —Galatas 5:22, 23

**“Tan asoj la isojsa ipaav unq'a emooole' uva' ni paavin sevatz,
as echat la ib'an Veb'aale' uve' at tu almika', tan la isojsa Aak
vepaave'.”**

—Mateo 6:14

VUJVA'L U VA'LEXHE' UVE' NI TIXVA U TIIXHE'

**“U b'aq' vatzi'me', tuk' u chullyole', tuk' u yatz'ol aamae' uve'
ni yatz'on chas uxhchile' uve' ye'l ipaav, tuk' u uxhchile' uve' ni
b'anon tuch unq'a va'lexhla txumb'ale', tuk' u toj u uxhchile'
uve' ni eq'on ti' u va'lexhe', tuk' u uxhchile' uve' ni toksa tib'
texhtigoil tuk' chuliyol, tuk' uve' ni oksan u yaib'e' xo'l unq'a
titz'in tatzike'.”**

—Proverbios 6:17-19

**U taq'on u
Tiihxla
Espiritué**



U taq'on

**u
kuchib'ile'**

U TAQ'ON U KUCHIB'ILE'

41

“... U 'chukul ixoje' [a' u naje' uve' ni vat tuk' unq'a ixoje' uve' jit tixq'el, pet moj u ixoje' tuk' umaj naj uva' jit itzumel], “... nachol uma't tiixh, b'anol tx'i'lamil, ch'o'nchil aamail, tx'i'tzil, yaib', yatzol aama, q'ab'a'mvill,...as jank'al unq'a vila' asoj a' uve' ne b'ane' as ye'l etokeb'al ati ti etok tu almiska' k'atz u Tiixhe'.”

—Galatas 5:19-21

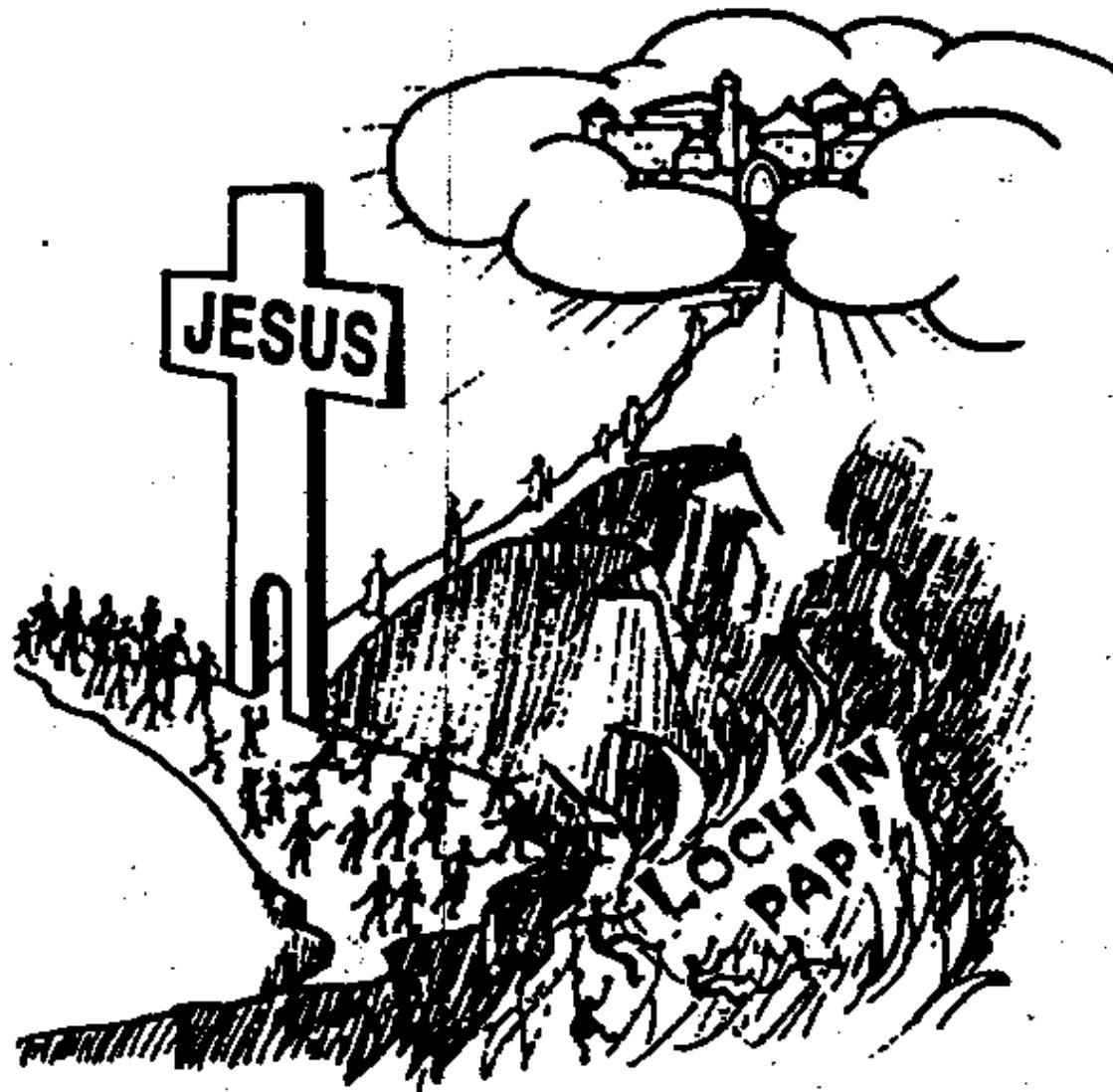
“... As mita'n unq'a naje' uve' ni b'ensa tib' ixoja najil, as mita'n u elq'ome', tuk' unq'a uxhchile' uve' taama chit u puaje'....”

—1 Korinto 6:9,10

“Tan echik exe' ta' uva' b'axaj, pet ech koj cheel tan tx'ael ve't vetaanxelale', as jik ve't ex tan kat ejatx ve't ok etib' te u Kub'aal Tiixhe' tuk' Vib'il u Jesuse' tuk' u Tlixhla Espiritue!”

—1 Korinto 6:11

AT CHITE' U CHOOB'AL PAAVE' TU UMA'L U ATIMB'AL



(Sik'le u Lukas 16:19-26.)

Oksa tavi' uva' la anima u Jesuse'. Tuk itz'i'b'a Aake' vab'iie' tu u u'uje' uve' at kat vatiichajile'.

**"Ab'il uva' ye' kat chee
vib'iie' tu u u'uje' as kat
sutil b'en tu u xamale'."**

—Apokalipsis 20:15

A' KUXH U JESUSE' U B'EYE' TI' TOON K'ATZ U TIIXHE'

43

**“...Kaq' u Tiixhe' kutiichajil uva' ye'l iya'teb'al, as a'
echen kat k'atz Vik'aole'.**

-1 Xhun 5:11

**“Tan u choob’al tetz u paave’ as a’e’ u kamchile’, pet ech
koj u oye’ uve’ ni taq’ u Tiixhe’ tan a’ u kutiichajile’ uva’ ye’l
iya’teb’al ta’n u Jesuse’ u Kub’oq’ole’.”** –Romans 6:23

**"Ab'il uva' la niman Vik'aol u Tiixhe' as at itiichajil uva'
ye'l iya'teb'al, pet ab'il ye' la niman Vik'aole' as ye 'I
itiichajil ati, as a' kuxh vitx'i'tzi'l u Tiixhe' la ul sti'."**

-Xhun 3:36

**“Ech tal u Jesus ile’: Ine’ u b’eye’, as ine’ u jikla yole’,
ine’ vetiichajile’. Ye’xhib’il la uch tok k’atz Aak umb’aale’
asoj jit in la oksan.”**

AT CHITE' U ALMIKA'E' AT CHIT UMA'L U ATIMB'AL UVA'

Uva' kat ik'uch u Tiixhe' te u Xhune' tu u Apokalipsis 21, as kat til u ak' almika'e tuk' u ak' tx'ava'e'.



"As Aake' la suun ve't u ta'l lvatz unq'a uxhchile' as ye' ve't kamchil la ib'ane', ye' ve't txumu'm, ye' ve't oq'el, ye' ve't ch'o'me'. Tan ya'y ve't skajayil. As u uxhchile' uve' xonle'l tu u xonleb'ale' ech tal ile': As ak' la umb'ensa kat unq'a ve' skajayil."

—Apokalipsis 21:4, 5

Kat til u Xhune' iku'chu'l u Tiixhla tename' k'atz u Tiixhe' tu almika', as a' u Jerusalene' uva' kat ku'ch'u'l. "...**As b'a'nla q'an ch'ich' chit u tename' eche' uma'l u ilomb'al, as u tz'aje' uve' ato'k ti' u tename' as vejel chitu' ta'n u b'a'nla chaj k'ub'e'....**"

—Apokalipsis 21:18, 19

KAT B'EN YU VE'T U JESUSE' TI' B'EN IB'ANAT TUCH TATIMB'AL UNQ'A UXHCHILE' UVE' LA NIMAN AAK

45

“Ye' kuxh ka'kab'in etaama, ek'ujb'a' ek'u'l u Tiixhe', as ek'ujb'a'taj ek'u'l svi' umpajtej. Tan tu vikab'al Aak umb'aale' nimal atimb'al ati, asoj ye'xhkam as ye'le' ta' la val setej, pet b'en in b'en umb'an tuch, etatimb'al. Asoj la b'en in ti b'en umb'anat tuch etatimb'al, la ul in umpajtej ti' ul veq'ot ex, aq'al uva' katil la atin kat in as tzitz'i la atin kat ex umpatej.”

–Xhun 14:1-3

AAL U B'A'NLA YOLE' TE UMA'TOJ UXHCHIL

Ech tal u Jesus ile': “B'enoj ex b'en etalta u b'a'nla yole' te unq'a tename' skajayil.”

–Markos 16:15

“...Ab'il uva' la oleb' ti tok umaj uxhchil ti' Viyol u Tiixhe'
as at itxumb'ale' b'aj.”

–Proverbios 11:30

46 VITXAJA'M U ME'AL IK'AOL UTIIIXHE'

“... Ye' la vaq' kan axh, as mita'n la veleb'e kan axh.”

—Hebreos 13:5



**“As la taq' tzan Aak viaanjele' ti alocspe', ti' uva'
la ikol axh Aak tulaj unq'a b'eye'.”** —Salmo 91:11

**“... As ye'xheb'il la eesan ex ti q'ab' Aak
Umb'aale'.”**

—Xhun 10:29

**“La chit atin in sak'atz jun q'ii techanal la
sotz ivatz tx'ava'.”**

—Mateo 28:20

**“Ye' kuxh xo'v axh ti' umaj uve' tuk
apaleb'ej... pet chab'aj ajik b'a't eeb' techalla akameb'e, as la
vaq' ve't uma'l vatx'aja'me' uva' la aq'on atiichajil.”**

—Apokalipsis 2:10

“Sik'le je' tzan svej, as la untzaq'b'e ve't axh....” —Jeremias 33:3

Kajayil chit tuk nal uloj taama xo'l unq'a kamnaje'.

“...Tuk nal ilej uma'l u q'li uva' jank'al chit unq'a kamnaje' tu u jule' as la tab'i u tuul ivi', as ab'il uva' kat ib'an u b'a'ne', la ul taama ti' tok tu vitiichajile', pet ech koj u uxhchile' uve' ni b'anon u va'lexhe', tan la ul taama ti' ib'en tu u choob'al paave'.”

—Xhun 5:28, 29



As ab'il uva' kat *kam k'atz u Kristoe'* la ul taama b'axaj.

“As Jank'al o' uva' islettel o', uva' atil tel o' tzitza', la kuxh ul eloj o' tuk' unq'a kamnaje' vi' u suutz'e' ti' kuk'ulat qiib' tuk' u Jesuse' vi' suutz', as ta'n ve't qaatine' la ib'an k'atz u Jesus.”

—1 Tesalonisenses 4:17

“...Nach nocho axh as nach Tiixh, tan ye' ootza uva' jatu la ib'ane'.”

—Markos 13:33

¿KAM LA IB'AN U JESUSE' TI' TULE'?



“Ille’ la val setej tan a’ la ul kat vi’ u suutz’e’, as kajayil chit u tename’ la ilon tule’.” –Apokalipsis I:7

Lá eb'an la chit etil etib' vatz unq'a naje' uve' chulin kuxh tib' uve' ni b'ensa tib' skristoil, naj alol tetz Viyol u Tiixhe' ni tale'.

“...Asoj ab'il la alon see: Il Aak ile', ulya chaj ch'evel axh as animaaki as moj la alpu see uva' il Aak at tu u tzuukin tx'ava'e' moj vi' u vitze' as b'enik eela as animaaki.” –Mateo 24:23, 26

YE' KUXH NACHEL SQEJ TUL LA'UL U JESUSE' TU ALMIKA' VI' SUUTZ'

“...As kajayil chit u tename’ vatz u tx'ava'e'...la ilon Vik'aol u Tiixhe' uva' tul la ku'ch'ul vi' u suutz'e' tuk' iyak'il uva' xo'veb'al chitu' tan la oksal iq'ii Aak.” –Mateo 24:30

U SALMO TETZ U XEEOL VETZE'

(Salmo 23)

'A'u Kub'aal Jehovahe' u xeeol vetze'. Esti'e' uva' ye'xhkam kuxh la unya'ta'.² Ni taq' ve't in Aak i'lloj vatz unq'a chaq'aala. Ni xee in Aak tzi' unq'a a'e' uva' va'l kuxh ili'llo'lane',³ as ni taq' ve't Aak iyak'il u vaanxelale'. Ni teq'o ve't in Aak tu uma'l u jikla b'ey uva' la jikb'a'n vuntxumb'ale', aq'al uva' la ok ve't iq'ii vib'ii Aake'.

'As k'uxh la xaan in xo'l unq'a vitze' uva' at kat vimuu u kamchile', as ye'l in la xo'v ve't in, tan axhe' ta' Pap svi'. A' vakarootee ni k'ujb'a'n unk'u'l.⁵ Kat ab'anlu tuch uma'l u meexha sumvatz vatz unq'a uxhchile' uva' ni ch'o'n taama svi'. Kat aaq' ve't ku' uma'l u b'a'nla tz'akab'al ti' umvi', as kat anoosal ve't vumpicheele'.

'A 'chit u b'a'ne' la xekeb' ve't svi' jun q'ii ti' vuntiichajile', as tu vikab'al u Kub'aal Jehovahe' la atin kat in ti' chit ib'ene'.

If you are interested in receiving additional Scripture booklets, write to the publisher in English.

World Missionary Press, Inc.
P.O. Box 120
New Paris, IN 46553-0120 USA

Guatemala

Oy kuxhtu'-Ye'l u'uja' la uch ik'ayile'

2264 Nebaj Ixil

IXI

4-99

